

Протокол

№

гр. София, 14.10.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 34 състав, в публично заседание на 14.10.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Георги Тафров

при участието на секретаря Мая Миланова и при участието на прокурора Яни Костов, като разгледа дело номер **4949** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 15,00 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ И. И. Б. – редовно уведомен – лично и се представлява от адв. А., преупълномощена от адв. Л., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ председателят на Държавната агенция за бежанците (ДАБ) при Министерски съвет (МС) на Република България – редовно уведомен - се представлява от юрк. Х., с пълномощно от днес.

СПП – прок. К..

Явява се ПРЕВОДАЧЪТ Е. А. С..

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Разбирам превода.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА Е. А. С. за преводач от/на руски език по делото.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА, че производството е образувано по жалба срещу Решение № 3143/15.04.2025 г. на

председателя на ДАБ.

ДОКЛАДВА административната преписка, постъпила с вх. № 11682 от 13.05.2025 г.

ДОКЛАДВА молба от жалбоподателя от 30.09.2025 г. за събиране на гласни доказателства, както и разпореждане, с което е допуснат един свидетел и втора такава от 10.10.2025 г.

АДВ. А.: Поддържам жалбата. Моля да приемете административната преписка.

ЮРК. Х.: Оспорвам жалбата. Моля да приемете административната преписка. Представям справка за Руската федерация.

АДВ. А.: Да се приеме справката.

ПРОКУРОРЪТ: Да се приемат доказателствата.

СЪДЪТ по доказателствата

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА представените с жалбата доказателства и административната преписка, както и с справка, вх. № МД-02-316/06.06.2025 г. на дирекция „Международна дейност“ при ДАБ.

АДВ. А.: Представям позиция на жалбоподателя в разширен вариант, както и анализ на г-н А. Б. – руски журналист, живеещ в България.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: Уточнявам, че първо е моята реч и съответните доказателства, след това е изявлението на А. Б., който е журналист. Информацията е на руски език, с превод на български. По-голямата част от доказателствата са заключения на независими експерти.

АДВ. А.: Г. А. Б. е руски журналист, опозиционер, бежанец в България, пише за радио „Свободна Европа“.

ЮРК. Х.: По отношение на така представените писмени документи, възразявам да бъдат приети – същите не са преведени от заклет преводач, няма положен подпис на лицето, което се твърди че е направило изявлението. ДАБ намира, че предвид разглеждането на всяка една молба за международна закрила, която е строго лична и следва строго личната бежанска история, представеното изявление на руски журналист, който живее на територията на Република България, информацията, която представя, съдържанието, е по отношение на ситуацията в Руската федерация, както той я вижда, а бежанската история на жалбоподателя е строго лична и предмет на самото административно производство е личната бежанска история на жалбоподателя във връзка с искането за получаване на международна закрила.

ПРОКУРОРЪТ: Предоставям на съда.

СЪДЪТ, като съобрази становищата на страните, счита, че представените в днешното съдебно заседание документи, а именно реч на г-н Б., оформена в писмен вид, без да е подписана, както и изявление на лице с имена А. Б., не следва да се приемат като доказателства по делото.

Водим от горното, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НЕ ПРИЕМА описаните в мотивите документи, представени от жалбоподателя, ВРЪЩА същите на жалбоподателя.

СНЕМА самоличността на допуснатия свидетел:

А. С. А. – 40-год., неосъждана, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ предупреди свидетелката за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 1 НК, същата обеща да говори истината.

Разпит на свид. А.:

Познавам г-н И. Б.. Запознахме се в началото на 2024 г. Те се обърнаха към мен като преводач, защото трябваше да преведа техните документи от руски на български за ДАБ. Постепенно отношенията ни от делови се превърнаха в приятелски. Започнахме да се чуваме често, да излизаме заедно - на опера, на балет, да поддържаме контакт чрез социалните мрежи, станахме си много близки приятели. И. Б. е от М., Русия, от много интелигентно и образовано семейство. Майка му е лекар. Той, заедно с дългогодишния си партньор в живота Е. А., с когото е от 2013 г., показвали са ми снимки на общия им апартамент в М., и на вилата им в П.. Живеят заедно на семейни начала. И двамата са ми споделяли, че им е повдигнато обвинение в абсурдно икономическо престъпление. Знам, че е абсурдно, защото лично съм превеждала независимата експертна оценка на акад. С. от Руската академия на науките. Това дело има хомофобски причини и подбуди. И. и Е. са ми споделяли, че много често са били нападани, бити, колата им е била заливана с боя. На блока, където е апартаментът им и колата са били написани нецензурни обидни думи: педал, педераст, които накърняват човешкото достойнство и сексуалната им ориентация. Знам, че им е предявен задочен арест. Задържане под стража и през февруари 2025 г. са обявени за международно преследване. Показвали са ми документи от адвокатите им в М.. Когато научиха, ми звъннаха. Веднага се видяхме. Споделиха, че много ги е страх за живота им, защото ако попаднат в арест или затвор, както се знае отношението в Русия към гей хората е нечовешко. Там биват избивани, насилвани, даже знаем и за случаи на убийства. От пресата и приятелите си знам, че в Русия има такава практика – на неизгодни политически личности и групи хора, като гей хората, да се изфабрикуват дела и да бъдат преследвани и осъждани по тези дела. Неведнъж са ми казвали, че ги е страх за живота им и, че няма да оцелеят физически, ако бъдат изпратени в Русия и попаднат в арест или в затвор.

На свидетелката не се поставиха повече въпроси и беше освободена от залата.

АДВ. А.: Водим още една свидетелка, посочена в молбата ни от 10.10.2025 г. Тя е бежанец и живее в България, правозащитник е от Русия и е участвала в много акции против П., и е запозната с отношението към ЛГБТ обществото.

СЪДЪТ, като съобрази с изложеното в днешното съдебно заседание от процесуалния представител на жалбоподателя,

О П Р Е Д Е Л И:

ДОПУСКА събирането на гласни доказателства чрез разпит на свидетеля И. Д..

СНЕМА самоличността на свидетелката, както следва:

И. Ю. Д. – 52-год., неосъждана, руска гражданка, без дела и родство.

СЪДЪТ предупреди свидетелката за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 1 НК, същата обеща да говори истината.

Разпит на свид. Д.:

Пребивавам в България защото имам статут на бежанец. В качеството си на свидетел се явявам, защото лично познавам И. и съм член на Управителния съвет на Организацията за Свободна Русия, тук в България. Запозната съм с една голяма част от казусите на бежанците в Русия. Правата на човека в Русия е категория която липсва в този момент. Особено това касае лицата,

принадлежащи към така нареченото ЛГБТ общество. Сега в Русия съществуват достатъчно много закони, които забраняват открито хората да живеят с партньори с нетрадиционна сексуална ориентация. Ако човек свободно обяви, че е представител на такова общество, може да бъде арестуван за разпространение на информация за ЛГБТ обществото. Тук, в България се запознах с поне още 15 случая на хора, принадлежащи към такава група, и историята на И. и Е. непосредствено е най-фрапантният от случаите на хората, които са преследвани там. Познавам се много добре с това семейство. Подробно познавам в детайли тяхната история. Знам, че тяхното углавно дело, което е образувано срещу тях в Русия, не е истинско, а е изфабрикувано. В случай на връщане в Русия, те веднага ще бъдат арестувани, това е съвсем сигурно. Съдбата на такъв човек с нетрадиционна сексуална ориентация в затвор в Русия означава смърт, защото това е най-незащитената категория граждани, която в условията на арест в Русия, където условията за тях са много жестоки, и представителите на ЛГБТ, хомосексуалистите са най-уязвимата категория. На свидетелката не се поставиха повече въпроси и беше освободена от залата.

СТРАНИТЕ (поотделно): Нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ СЧИТА делото за изяснено от фактическа страна и

О П Р Е Д Е Л И: ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

АДВ. А.: Моля да уважите жалбата. Жалбоподателят е руски гражданин с хомосексуално ориентация. Той е във връзка повече от 10 години с лице от същия пол. Те са открити относно връзката си, известна както на обществото, така и на руските държавни органи. Видно от представените доказателства, в Руската федерация движението ЛГБТ е обявено за екстремистко и се налични множество закони за налагане на административни или наказателни санкции спрямо лицата с хомосексуална ориентация. Откритата връзка между жалбоподателя и партньора му не само поставя жалбоподателя в опасност за здравето и живота му, той вече е бил жертва на преследване от страна на държавата, видно от представените данни в жалбата. Практиката на СЕС и ЕКЗПЧ многократно потвърждават, че отказът да се живее открито в съответствие със сексуалната ориентация на лицето поради основателен страх от преследване, трябва да се оценява като акт на преследване. Обжалваме решение № 3143/15.04.2025 г. на председателя на ДАБ, като смятам същото за неправилно и незаконосъобразно, издадено в нарушение на материалния закон, при допуснати съществени процесуални нарушения, при непълно и неправилно установяване на фактите, в отклонение с приложимите стандарти от европейското право и международната съдебна практика. Представям списък с разноси.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ: Оспорвам решението на ДАБ, тъй като Агенцията не е разгледала в пълнота моето дело. Живия с моя партньор вече 14 години. Никога не съм изпитвал своята сексуална ориентация, но и не съм я крил. В Русия имаше случаи на заплахи и насилие срещу мен, основани на омраза към моята сексуална ориентация, като дори е било образувано наказателно производство по изфабрикувани обстоятелства. За това свидетелстват множество правни становища на адвокати, както и заключение на независим експерт. В допълнение към всичко това, съм инвалид и имам нужда от постоянно приемане на лекарствени средства. В случай че като гей и инвалид бъда изпратен в затвора, нямам никакво съмнение, че там ще бъда убит. Аз разбирам стойността на времето на съда и затова съм разпечатал пълния вариант на своето изказване на 20 страници, всички доказателства и отново моля да бъде приложено към

делото. Моля съда да ме защити, да ми даде убежище и да задължи ДАБ да преразгледа своето решение, ръководейки се от законите на България, на Европейския съюз и от международните правни норми.

ЮРК. Х.: Моля да оставите без уважение жалбата и потвърдите решението на председателя на ДАБ – МС, на основанията, посочени в обжалвания индивидуален административен акт. По административното производство не са налице данни за преследване на жалбоподателя от страна на държавата, тъй като самият той многократно е напускал територията на Руската федерация и се е завръщал. Правя възражение за прекомерност на претендираното адвокатско възнаграждение.

ПРОКУРОРЪТ: Моля да потвърдите решението на ДАБ – МС като правилно и законосъобразно.

СЪДЪТ ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на страните да представят писмени бележки в 7-дневен срок от днес.

ОБЯВИ, че ще се произнесе с решение в законоустановения срок.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

На преводача ДА СЕ ИЗПЛАТИ възнаграждение за извършения превод в размер на 180,00 лв. от бюджета на съда. Издаде се РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15,31 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: